

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Decimotercera reunión de la Conferencia de las Partes
Bangkok (Tailandia), 2-14 de octubre de 2004

Cuestiones estratégicas y administrativas

ADMISIÓN DE LOS OBSERVADORES

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En virtud del párrafo 7 del Artículo XI de la Convención, cualquier organismo o entidad técnicamente calificado en la protección preservación o administración de fauna y flora y que esté comprendido en cualquiera de las categorías mencionadas a continuación, podrá comunicar a la Secretaría su deseo de estar representado por un observador en las reuniones de la Conferencia y será admitido salvo que objeten por lo menos un tercio de las Partes presentes:
 - a) organismos o entidades internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, así como organismos o entidades gubernamentales nacionales;
 - b) organismos o entidades nacionales no gubernamentales que han sido autorizados para ese efecto por el Estado en que se encuentren ubicados.
3. En el párrafo 5 del Artículo 3 del Reglamento adoptado a la 12^a reunión de la Conferencia de las Partes se estipula que “los organismos y entidades que deseen estar representadas en la reunión por observadores, deberán someter a la Secretaría de la Convención, al menos un mes antes de la apertura de la reunión, los nombres de dichos observadores, y, en el caso de los organismos y las entidades mencionadas en el párrafo 2 b) del Artículo 2, deberán presentar la autorización del Estado en el cual se encuentran ubicados”.
4. Estas disposiciones se aplican a todos los organismos y entidades distinto de la organización de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados (que no están sujetos al procedimiento de admisión enunciado del párrafo 7 del Artículo XI de la Convención, en virtud de lo previsto en el párrafo 6 del mismo artículo y en el párrafo 1 del Artículo 2 del Reglamento).
5. En Anexo al presente documento figuran todos los organismos y entidades que habían informado a la Secretaría antes del 2 de septiembre del 2004 su deseo de estar representados en la reunión por observadores. En el momento de redactar el presente documento, algunos organismos o entidades no gubernamentales nacionales no habían presentado a la Secretaría la prueba de que habían sido aprobados con este propósito por el Estado en que están ubicados. En estos casos, deben presentar dicha prueba en el momento de la inscripción en Santiago.
6. La lista que figura en el Anexo se somete a la Conferencia de las Partes a fin de que considere la admisión de los observadores de conformidad con el párrafo 7 del Artículo XI de la Convención.

Intergovernmental organizations/Organización intergubernamental/Organisations intergouvernementales

Council of the European Union
Eastern Caribbean Cetacean Commission
European Commission
Global Tiger Forum
Indian Ocean South-East Asian (IOSEA) Marine Turtle Memorandum of Understanding
International Council for Game and Wildlife Conservation
International Tropical Timber Organization (ITTO)
International Whaling Commission
IUCN - The World Conservation Union
Organisation pour la Conservation de la Faune Sauvage d'Afrique - OCFSA
Southeast Asian Fisheries Development Center (SEAFDEC)

International organizations/Organizaciones internacionales/Organisations internationales

African Elephant Foundation International
Animals Asia Foundation
Antarctic and Southern Ocean Coalition
Asian Conservation Alliance Task Force (ACATF)
Birdlife International
Birds International Avicultural Park Breeding and Research Centre
Care for the Wild
Caribbean Conservation Corporation
Central and East European Working Group for the Enhancement of Biodiversity- CEEWEB
Cetacean Society International
Defenders of Wildlife
EarthTrust
Eastern Caribbean Coalition for Environmental Awareness
Environmental Investigation Agency
Eurogroup for Animal Welfare
European Bureau for Conservation and Development
European Pet Organization
Fauna and Flora International
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the European Union
Fondation Franz Weber
Friends of Whalers
Greenpeace International
High North Alliance
Humane Society International
IFAW - International Fund for Animal Welfare
International Air Transport Association
International Animal Trade Organization
International Caviar Importers Association
International Coalition of Fisheries Associations
International Elephant Foundation
International Primate Protection League
International Wood Products Association
IWMC-World Conservation Trust
Ocean Conservancy
Ornamental Fish International
Overseas Fishery Cooperation Foundation
Pan African Sanctuaries Alliance (PASA)
Pet Industry Joint Advisory Council
Safari Club International/Safari Club International Foundation
Species Management Specialists Inc.
Species Survival Network
Swan International
TRAFFIC

Whale and Dolphin Conservation Society
Wildlife Conservation Society
Wildlife Management International
World Association of Zoos and Aquariums
World Endangered Species Protection Association
World Society for the Protection of Animals
WWF
WWF - Southern Africa

National organizations/Organizaciones nacionales/Organisations nationales

Acropora Inc.
Aktionsgemeinschaft Artenschutz - AGA
All Japan Seamen's Union
American Zoo and Aquarium Association
Animal Defenders
Animal Exhibitors Alliance
Animal Welfare Institute
Asian Wildlife Consultancy Co. Ltd.
Association of Midwestern State Fish and Wildlife Agencies
Association of Northeastern State Fish and Wildlife Agencies
Association of Western State Fish and Wildlife Agencies
Beneficiaries of the Sea Coalition
Birdlife Indonesia
Born Free Foundation
Canadian Marine Environment Protection Society
COMURNAT
Conservation Force
David Shepherd Wildlife Foundation
Deutscher Jagdschutz-Verband E.V. (Djv)
Documentation Center for Species Protection
East African Wild Life Society
Environmental Investigation Agency
Eurogroup Against Bird Crime Germany
Federacion Argentina de Comercialización e Industrialización de la Fauna
Federation of Japan Tuna Fisheries Cooperative Association
Federation of Pharmaceutical Manufacturer's Association of Japan
Fellowship of Africa and Kambe Shumpei
Fondation Brigitte Bardot
Fund for Animals
Fundación Cethus
Gesellschaft Zum Schutz Der Meeresäugetiere. E.V.
Global Guardian Trust
Green Warriors of Norway
Greenpeace Southeast Asia
GSM-Denmark Selskab for Bevarelse Af Havpattedyr
Humane Society of Canada
Indonesian Coral Shell and Ornamental Fish Association
Indonesian Reptiles and Amphibians Association
Institute of Cetacean Research
International Alligator/Crocodile Trade Study
International Environmental Law Project
Inuit Tapiriit Kanatami
Inuvialuit Game Council
Japan Bekko Association
Japan Federation of Ivory Arts and Crafts Association (JIA)
Japan Fisheries Association
Japan Leather and Leather Goods Industries Association
Japan Whaling Association
Japan Wildlife Conservation Society
Les Amis de la Faune Sauvage
NABU Naturschutzbund Deutschland E.V
National Environmental Trust

Ornamental Aquatic Trade Association Ltd.
Pew Institute for Ocean Science
Pro Wildlife
Profauna Indonesia
Ringling Bros - Center for Elephant Conservation
Robin des Bois
Royal Society for the Prevention of Cruelty To Animals
Rural Development Volunteers (Rudev)
S.C.N. Zoological Park (2000) Co. Ltd.
Save Foundation of Australia
Shark Research Institute
Sharkfin and Marine Products Association Limited
Singapore Marine and Land Products Association
Singapore Reptile Skin Trade Association
Societe Nationale de Protection de la Nature
Society for the Prevention of Cruelty to Animals
Suriname Wildlife Exporters Group
Telapak Indonesia
Thai Animal Guardians Association
Thai Environment Institute
Thai Society for the Conservation of Wildlife Animals
Utairatch Crocodile Farm and Zoo Co. Ltd.
Wild Animal Rescue Foundation of Thailand (War)
WildAid
Wildaid Foundation - Thailand
Wildlife Action Group - Nepal
Wildlife Fund of Thailand
Wildlife Trust of India
WWF - Guianas
WWF - India
WWF - Indonesia
WWF - Nepal
WWF - Nepal
WWF - Poland
WWF - Russia
WWF - Thailand